

LXXVIII.

Pictura. Die Malherey.



Sculpsit Jonas Balthentius Leydschovius. 1679.

A' Kép-Irás.

Pictura

Pictura 1  
oblectant oculos,

& ornant conclavia.

Pictor m. III.  
pingit effigiem

peniculo, 3

in tabulâ, 4  
super plures; 5  
finitrâ tenens  
orbem pictorium, 6

in quo pigmenta,

quæ terebantur

à piéto 7  
in marmore.

Sculptor m. III.  
& statuarius, m. II.  
exculpunt  
statuas, 8  
è ligno,  
& lapidâ.

Celator m. III.  
& scalptor m. III.  
Insculpit  
eri (ligno)  
aliqu; metallis,  
figurâs 10  
& caractères  
eais, 9

Die Gemäble 1  
ergehen die Augen/

und lieten die Gemächer

Der Mähler 2  
mahlet ein Bildniß

mit dem Pinsel 3

auf die Tafel/ 4  
über der Staffelen; 5  
in der Linken haltend  
das Pollet/ 6

auf welchem die Farben/  
so gerieben wurden

von dem Jungen 7  
auf dem Armelstein.

Der Bildschniger  
und Bildhauer/  
schnigen (hauen)  
die Seul-Bilder/ 8  
aus Holz/  
und Stein.

Der Kunststecher  
und Formschneider  
sticht (schneidet)  
in Kupffer (Holz)  
und andre Metalle/  
Bildungen 10  
und Buchstaben/  
mit dem Stroh-Eisen. 9

A' Képirások 1  
gyönyörködtetik a' sze-  
(meket).  
és ékeftik az házakat.

A' Képiró, 2  
meg-írja a' képet, (ábrá-  
zator)  
fésű-ersetskével, (fark-  
kal) 3

a' táblára 4  
a' támaszra; 5  
balkézzeel tartván  
a' füstök kézfűző táblá-  
kat. 6

mellyen vannak a' festé-  
kek,  
mellyek meg-törtet-  
tenek vala

az Inastul 7  
a' márvány-köven.

A' Képaragh  
és kép-örö, 8  
faragják  
az állóképeket,  
fából  
és kőből.

A' Mesterseger metsző  
és ravátolo  
bé-metzen  
a' rézbe (fába)  
és egyéb érzetekbe,  
abrazolófokat 10  
és bűtöket,  
a' vágófzerfzám-mal (vé-  
sűvel) 9

L

Specu-